



**RAAD VAN  
DE EUROPESE UNIE**

**Brussel, 22 oktober 2012  
(OR. en)**

**14704/12**

**Interinstitutioneel dossier:  
2012/0281 (NLE)**

**ANTIDUMPING 83  
COMER 213**

**WETGEVINGSBESLUITEN EN ANDERE INSTRUMENTEN**

---

Betreft: **UITVOERINGSVERORDENING VAN DE RAAD tot instelling van een definitief antidumpingrecht en tot definitieve inning van het voorlopige recht op aluminium radiatoren van oorsprong uit de Volksrepubliek China**

---

**UITVOERINGSVERORDENING (EU) Nr. .../2012 VAN DE RAAD**

**van**

**tot instelling van een definitief antidumpingrecht en tot definitieve inning  
van het voorlopige recht op aluminium radiatoren  
van oorsprong uit de Volksrepubliek China**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EG) nr. 1225/2009 van de Raad van 30 november 2009 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap<sup>1</sup> ("de basisverordening"), en met name artikel 9,

Gezien het voorstel van de Europese Commissie ("de Commissie"), ingediend na raadpleging van het Raadgevend Comité,

---

<sup>1</sup> PB L 343 van 22.12.2009, blz. 51.

Overwegende hetgeen volgt:

## **1. PROCEDURE**

### **1.1. Voorlopige maatregelen**

- (1) De Commissie heeft bij Verordening (EG) nr. 402/2012<sup>1</sup> ("de voorlopige verordening") een voorlopig antidumpingrecht ingesteld op aluminium radiatoren van oorsprong uit de Volksrepubliek China ("de VRC" of "het betrokken land").
- (2) De procedure werd op 12 augustus 2011 ingeleid<sup>2</sup> naar aanleiding van een klacht die werd ingediend door de International Association of Aluminium Radiator Manufacturers Limited Liability Consortium (AIRAL S.c.r.l. – "de klager") namens producenten die meer dan 25% van de totale productie van aluminium radiatoren in de Unie voor hun rekening nemen.
- (3) Zoals in overweging 14 van de voorlopige verordening is vermeld, had het onderzoek naar dumping en schade betrekking op de periode van 1 juli 2010 tot en met 30 juni 2011 (het "onderzoektijdvak" of "OT"). Het onderzoek naar de ontwikkelingen die relevant zijn voor de schadebeoordeling had betrekking op de periode van 1 januari 2008 tot het eind van het OT (de "beoordelingsperiode").

---

<sup>1</sup> PB L 124 van 11.5.2012, blz. 17.

<sup>2</sup> PB C 236 van 12.8.2011, blz. 18.

## 1.2. Vervolg van de procedure

- (4) Na de mededeling van de belangrijkste feiten en overwegingen op grond waarvan was besloten een voorlopig antidumpingrecht in te stellen ("mededeling van de voorlopige bevindingen"), hebben verscheidene belanghebbenden schriftelijk opmerkingen over de voorlopige bevindingen gemaakt. De partijen die verzochten te worden gehoord, zagen hun verzoek ingewilligd.
- (5) De Commissie is doorgedaan met het verzamelen en controleren van alle informatie die zij voor haar definitieve bevindingen noodzakelijk achtte. De mondelinge en schriftelijke opmerkingen van de belanghebbenden werden onderzocht en waar nodig werden de voorlopige bevindingen dienovereenkomstig gewijzigd.
- (6) Zoals reeds in overweging 12 van de voorlopige verordening is vermeld, verzocht een groep verbonden producenten-exporteurs om een individueel onderzoek overeenkomstig artikel 17, lid 3, van de basisverordening. Het was te omslachtig om die verzoeken in de voorlopige fase te onderzoeken; daarom werd dit uitgesteld tot in de definitieve fase. Zo werd besloten een individueel onderzoek toe te kennen aan de groep die erom verzocht, namelijk de Sira-groep. Voor haar activiteiten in de VRC is de Sira-groep samengesteld uit Sira (Tianjin) Aluminium Products Co. Ltd en Sira Group (Tianjin) Heating Radiators Co. Ltd.

- (7) De Commissie heeft alle belanghebbenden in kennis gesteld van de belangrijkste feiten en overwegingen op basis waarvan zij voornemens was de aanbeveling te doen een definitief antidumpingrecht op aluminium radiatoren van oorsprong uit de VRC in te stellen en de bedragen die uit hoofde van het voorlopige recht als zekerheid zijn gesteld, definitief te innen ("mededeling van de definitieve bevindingen"). Alle partijen konden hierover binnen een bepaalde termijn na deze mededeling opmerkingen maken.
- (8) Met de mondelinge en schriftelijke opmerkingen van de belanghebbenden werd waar nodig rekening gehouden.

## **2. BETROKKEN PRODUCT EN SOORTGELIJK PRODUCT**

- (9) Zoals in overweging 15 van de voorlopige verordening is vermeld, gaat het bij het betrokken product om aluminium radiatoren en elementen of delen waaruit een dergelijke radiator is samengesteld, ook indien dergelijke elementen tot blokken zijn samengevoegd, met uitzondering van elektrische radiatoren en elementen en delen daarvan ("het betrokken product"). Het betrokken product valt momenteel onder de GN-codes ex 7615 10 10, ex 7615 10 90, ex 7616 99 10 en ex 7616 99 90.
- (10) Na bekendmaking van de voorlopige maatregelen voerde één partij aan dat stalen radiatoren onderling verwisselbaar zijn met het betrokken product en het soortgelijke product; zij verzocht de Commissie de trend op de markt voor stalen radiatoren te analyseren en in het onderzoek op te nemen teneinde deze te vergelijken met de markt voor aluminium radiatoren.

- (11) Uit de beschikbare informatie blijkt dat aluminium radiatoren andere technische kenmerken hebben, vooral wat betreft de belangrijkste grondstof (in het ene geval staal, in het andere geval aluminium), het gewicht, de thermische inertie en de warmtegeleidbaarheid. Bovendien wees de verzamelde informatie niet op directe concurrentie tussen en onderlinge verwisselbaarheid van de twee producten. Ten slotte heeft de partij geen bewijsmateriaal verstrekt om haar beweringen te staven. Op grond van het bovenstaande werd het argument afgewezen.
- (12) Aangezien geen andere opmerkingen over het betrokken product en het soortgelijke product werden ontvangen, worden de overwegingen 15 en 23 van de voorlopige verordening bevestigd.

### **3. DUMPING**

#### **3.1. Behandeling als marktgerichte onderneming ('BMO') en individuele behandeling ('IB')**

##### **3.1.1. Opmerking vooraf**

- (13) Zoals reeds in overweging 6 is vermeld, werd besloten een individueel onderzoek toe te kennen aan de Sira-groep. Voor haar activiteiten in de VRC is de Sira-groep samengesteld uit Sira (Tianjin) Aluminium Products Co. Ltd en Sira Group (Tianjin) Heating Radiators Co. Ltd. De Sira-groep verzocht ook om behandeling als BMO of individuele behandeling IB.

### 3.1.2. BMO

- (14) Er zij aan herinnerd dat, zoals in de overwegingen 30 en 31 van de voorlopige verordening is vermeld, geen van de in de steekproef opgenomen partijen om BMO had verzocht.
- (15) Zoals in overweging 13 is vermeld, heeft de Sira-groep, waaraan na de instelling van voorlopige maatregelen een individueel onderzoek werd toegekend, om BMO verzocht en de desbetreffende aanvraagformulieren ingediend voor de twee ondernemingen die betrokken zijn bij de productie en verkoop van het betrokken product.
- (16) Ingevolge artikel 2, lid 7, onder b), van de basisverordening wordt voor producten van oorsprong uit de VRC de normale waarde overeenkomstig de leden 1 tot en met 6 van dat artikel vastgesteld voor producenten die aan de criteria van lid 7, onder c), van dat artikel voldoen. Voor de duidelijkheid zijn deze criteria hieronder nog eens kort samengevat:
- besluiten van bedrijven worden genomen als reactie op marktsignalen, zonder staatsinmenging van betekenis, en kosten geven marktvoorwaarden weer;
  - bedrijven beschikken over een door een onafhankelijke instantie gecontroleerde, duidelijke boekhouding;
  - er zijn geen verstoringen die voortvloeien uit het vroegere systeem zonder markteconomie;
  - de betrokken bedrijven zijn onderworpen aan faillissements- en eigendomswetten die stabiliteit en juridische zekerheid verschaffen;
  - omrekening van munteenheden geschiedt tegen de marktkoers.

- (17) De informatie die in de BMO-aanvraagformulieren is verstrekt door de twee ondernemingen die tot de Sira-groep behoren, is naar behoren geanalyseerd en er werd nadere informatie gevraagd en ontvangen. Gezien de bevindingen werd het niet nodig geacht bij de ondernemingen ter plaatse een controlebezoek uit te voeren.
- (18) Uit het BMO-onderzoek is gebleken dat de Sira-groep niet voldeed aan de eisen van criterium 1 omdat er sprake was van staatsinmenging in besluiten betreffende de belangrijkste grondstof, namelijk aluminium. De kosten van aluminium maken ongeveer 70% uit van de productiekosten van het betrokken product. Uit het onderzoek is gebleken dat beide producenten van de Sira-groep het aluminium dat voor de vervaardiging van het betrokken product werd gebruikt, op de Chinese binnenlandse markt aankochten. De prijzen zijn gebaseerd op de notering van aluminium op de door de staat gecontroleerde metaalbeurs Shanghai Non-ferrous Metal Exchange ("de SHFE"). De SHFE is een gesloten beurs voor in de VRC geregistreerde ondernemingen en Chinese burgers en wordt gecontroleerd door de Securities Regulatory Commission van de staat. Diverse voorschriften betreffende de werking van de SHFE dragen bij aan de lage volatiliteit en de prijsdruk op die beurs: de dagelijkse prijsschommelingen zijn beperkt tot 4% boven of onder de afwikkelingsprijs van de vorige handelsdag, de handel vindt plaats met een lage frequentie (tot en met de 15<sup>e</sup> dag van elke maand), futurescontracten hebben een maximumduur van twaalf maanden, en er worden zowel door de SHFE als door de makelaars transactiekosten aangerekend.



- (19) Bovendien kunnen voor SHFE-transacties fysieke leveringen alleen in een erkende opslagplaats in de VRC plaatsvinden, terwijl op internationale beurzen de levering over de hele wereld kan plaatsvinden. Voorts is de Chinese aluminiummarkt volledig geïsoleerd doordat de SHFE een platform uitsluitend voor fysieke handel is (er worden geen derivaten verkocht). Als gevolg daarvan is arbitrage met de wereldwijde benchmark, de London Metal Exchange (de Londense metaalbeurs of "LME") of andere markten praktisch onmogelijk en werkt de SHFE geïsoleerd van andere wereldmarkten. Er kan dan ook geen egalisatie tussen deze markten plaatsvinden. In het OT lag het maandelijkse gemiddelde van de notering van de aluminiumprijs op de LME 14% hoger dan op de SHFE.
- (20) De staat mengt zich ook in de prijsvorming op de SHFE in doordat hij, via het State Reserve Bureau en andere staatsorganen, zowel verkoper als koper van primair aluminium is. Bovendien stelt de staat dagelijks prijslimieten vast via de voorschriften van de SHFE, die door de staatstoezichthouder, de China Securities Regulatory Commission ("de CSRC"), zijn goedgekeurd.

- (21) Daarnaast is uit het onderzoek gebleken dat op primair aluminium voor uitvoer 17% btw wordt geheven die niet restitueerbaar is, terwijl de btw op in het binnenland verkocht aluminium en op eindproducten voor 13% restitueerbaar is. Voorts wordt op primair aluminium voor uitvoer een uitvoerbelasting van 17% geheven. Het grootste deel van de productie van primair aluminium wordt dan ook op de Chinese markt verkocht, wat een daling van de binnenlandse prijs van primair aluminium en een belangrijk kostenvoordeel voor de producenten van aluminium radiatoren in de VRC tot gevolg heeft. De Chinese staat heeft zich tijdens het OT nog meer in de markt ingemengd door het invoerrecht van 5% op metalen tijdens de financiële crisis af te schaffen.

(22) Een andere vorm van marktverstoring door de Chinese staat zijn de marktinterventies door het State Reserves Bureau ("het SRB"), dat deel uitmaakt van de National Development Reform Commission ("de NDRC"). Eind 2008 en begin 2009 begon het SRB voorraden primair aluminium bij de smelterijen op te kopen. Dit was een stimulanspakket om de gevolgen van de wereldwijde financiële en economische crisis, die de vraag deed dalen, te beperken. Deze door de staat gesteunde aankopen absorbeerden in maart en april 2009 het grootste deel van de voorraden op de binnenlandse markt, waardoor de prijzen in de eerste helft van 2009 werden opgedreven. Het SRB verkocht het primaire aluminium weer op de markt, bijvoorbeeld begin november 2010, toen het SRB 96 000 ton veilde, zoals gemeld door Bloomberg<sup>1</sup>. Het Xinhua News Agency berichtte in december 2008 over de maatregelen voor voorraadvorming, waarbij het uitlegde dat het de bedoeling was een voorraad van 300 000 ton aluminium aan te leggen tegen prijzen die 10% hoger waren dan de marktprijs, als maatregel om de prijzen te ondersteunen<sup>2</sup>. Het voorraadvormingsplan van het SRB omvatte aankopen bij diverse Chinese smelterijen, hoewel de helft zou worden gekocht bij de Aluminium Corporation of China Ltd. Bovendien legde de voor de NDRC bevoegde minister uit dat het stimulanspakket ook elementen omvatte zoals versoepelde uitvoercontroles, stroomsubsidies, verlaagde stroomprijzen en hogere maximumbedragen voor leningen. Het pakket zou naar verluidt een onmiddellijk effect op de prijzen hebben gehad. Uit het bovenstaande blijkt dat de Chinese staat een hoofdrol speelt bij de bepaling van de prijzen van primair aluminium en dat hij zich in de markt inmengt.

---

<sup>1</sup> [www.bloomberg.com](http://www.bloomberg.com)

<sup>2</sup> [http://news.xinhuanet.com/english/2008-12/26/content\\_10564812.htm](http://news.xinhuanet.com/english/2008-12/26/content_10564812.htm)

- (23) Dat de aanzienlijke staatsinmenging, zoals hierboven beschreven, een duidelijk doel heeft, wordt onder meer bevestigd door het twaalfde vijfjarenontwikkelingsplan voor aluminium (2011-2015), waarin de Chinese overheid uitdrukkelijk haar voornemen kenbaar maakt om "de verminderingen van belastingen en uitvoerbelastingen en andere economische hefboomen aan te passen en de totale omvang van de expansie en de uitvoer van primaire producten strikt onder controle te houden". Dit plan is een voortzetting van het in het vorige aluminiumplan vervatte beleid. Bovendien worden deze plannen al jarenlang uitgevoerd en, zoals hierboven is aangetoond, waren in het OT diverse uitvoeringsmaatregelen van toepassing.
- (24) De veelvuldige door de staat teweeggebrachte verstoringen in de Chinese prijzen van primair aluminium zijn dus van invloed op de grondstoffenprijzen. Bovendien trekken de producenten profijt van deze verstoringen doordat zij hun aankopen normaal gesproken op de Chinese markt doen bij lokale leveranciers die de Chinese spotmarktprijzen (of SHFE-prijzen) als benchmark gebruiken. In het OT lagen deze prijzen ongeveer 15% onder de wereldmarktprijzen. In theorie kunnen Chinese ondernemingen ook bepaalde hoeveelheden tegen LME-prijzen kopen als de prijzen op de Chinese markt hoger zijn als gevolg van staatsinmenging, terwijl het omgekeerde niet mogelijk is voor niet-Chinese marktdeelnemers.
- (25) Uit de antwoorden op de vragenlijst van zowel Sira (Tianjin) Aluminium Products Co. Ltd als Sira Group (Tianjin) Heating Radiators Co. Ltd is gebleken dat zij in het OT primair-aluminiumproducten kochten tegen aan de SHFE-prijs gekoppelde prijzen en dat hun aankooprijzen gedurende langere tijd de ontwikkeling van de SHFE-index hadden gevolgd.

- (26) Voorts is uit het onderzoek gebleken dat een van de twee betrokken ondernemingen profiteerde van de vermindering van de vennootschapsbelasting volgens de regeling "two free three half". Dit systeem van belastingvermindering van de Chinese staat houdt in dat, zodra een onderneming winst begint te maken, zij gedurende twee jaar geen vennootschapsbelasting betaalt en vervolgens gedurende drie jaar slechts de helft ervan betaalt. Deze verstoringen worden in de winst-en-verliesrekening als negatieve kosten geboekt, wat leidt tot een hogere winstgevendheid.
- (27) In die omstandigheden was geen van beide ondernemingen in staat aan te tonen dat hun bedrijfsbesluiten betreffende de aankoop van grondstoffen niet door staatsinmenging van betekenis worden beïnvloed en dat de kosten van belangrijke inputs hoofdzakelijk marktvoorwaarden weergeven. Zij konden dan ook niet aantonen dat zij aan criterium 1 voldoen.
- (28) Gezien de bovenstaande bevindingen inzake criterium 1 werd, na raadpleging van het Raadgevend Comité, geoordeeld dat de Sira-groep BMO moest worden geweigerd.
- (29) Gezien het bovenstaande werden de andere BMO-criteria van artikel 2, lid 7, onder b), van de basisverordening niet verder onderzocht.
- (30) De Commissie heeft de bevindingen van het BMO-onderzoek officieel meegedeeld aan de betrokken groep verbonden ondernemingen in de VRC en aan de klager. Zij kregen ook de gelegenheid om hun standpunt schriftelijk kenbaar te maken en te verzoeken te worden gehoord indien daar bijzondere redenen voor waren.

- (31) Na de mededeling van de BMO-bevindingen maakte de Sira-groep daarover opmerkingen. Daar de Sira-groep echter haar opmerkingen wegens de aard ervan voorzag van het opschrift "Limited", heeft de Commissie de aan de orde gestelde punten op bilaterale basis behandeld door middel van een specifiek mededelingsdocument. De opmerkingen gaven geen aanleiding tot wijzigingen in de bevindingen betreffende criterium 1.
- (32) Gezien het bovenstaande en aangezien geen andere opmerkingen werden ontvangen, worden de overwegingen 30 en 31 van de voorlopige verordening bevestigd.

### **3.1.3. IB**

- (33) Ingevolge artikel 2, lid 7, onder a), van de basisverordening wordt voor landen waarop die bepaling van toepassing is, een voor het gehele land geldend recht vastgesteld, maar kunnen ondernemingen die kunnen aantonen dat zij aan de criteria van artikel 9, lid 5, van de basisverordening voldoen, daarvan worden uitgezonderd. Voor de duidelijkheid zijn deze criteria in overweging 32 van de voorlopige verordening nog eens kort samengevat.
- (34) Beide verbonden producenten-exporteurs van de Sira-groep verzochten om IB voor het geval dat geen BMO zou worden toegekend. Deze verzoeken werden onderzocht. Uit het onderzoek is gebleken dat zij aan alle voorwaarden van artikel 9, lid 5, van de basisverordening voldeden.
- (35) Daarom werd aan de Sira-groep IB toegekend.

- (36) Op 28 juli 2011 heeft het Orgaan voor Geschillenbeslechting van de WTO (het "Orgaan") het rapport van de Beroepsinstantie en het rapport van het Panel, zoals gewijzigd bij het rapport van de Beroepsinstantie, in de zaak "European Communities – Definitive Anti-Dumping Measures on Certain Iron or Steel Fasteners from China" (Europese Gemeenschappen – Definitieve antidumpingmaatregelen voor bepaalde ijzeren of stalen bevestigingsmiddelen uit China)<sup>1</sup> (de "rapporten") goedgekeurd.
- (37) In de rapporten werd onder meer geconstateerd dat artikel 9, lid 5, van de basisverordening in strijd is met de artikelen 6.10, 9.2 en 18.4 van de WTO-Antidumpingovereenkomst en artikel XVI: 4 van de WTO-Overeenkomst. Volgens artikel 9, lid 5, van de basisverordening is op individuele producenten-exporteurs in landen zonder markteconomie aan wie geen behandeling als marktgerichte onderneming ingevolge artikel 2, lid 7, onder c), van de basisverordening is toegekend, het voor het gehele land geldende recht van toepassing, tenzij de exporteurs in kwestie kunnen aantonen dat zij voldoen aan de criteria voor individuele behandeling als vermeld in artikel 9, lid 5, van de basisverordening ("de bevinding van het Orgaan over artikel 9, lid 5, van de basisverordening").
- (38) Elke producent-exporteur in de VRC die van oordeel is dat deze verordening moet worden herzien in het licht van de in de rapporten opgenomen juridische interpretaties betreffende artikel 9, lid 5, wordt verzocht een herziening aan te vragen op grond van artikel 2 van Verordening (EG) nr. 1515/2001 van de Raad inzake de maatregelen die de Gemeenschap kan nemen naar aanleiding van een rapport van het orgaan voor geschillenbeslechting van de WTO betreffende antidumping- en antisubsidiemaatregelen<sup>2</sup> ("de WTO-machtigingsverordening").

---

<sup>1</sup> WTO, rapport van de Beroepsinstantie, AB-2011-2, WT/DS397/AB/R van 15.7.2011. WTO, rapport van het Panel, WT/DS397/R van 29.9.2010. De rapporten kunnen worden gedownload van de website van de WTO

([http://www.wto.org/english/tratop\\_e/dispu\\_e/cases\\_e/ds397\\_e.htm](http://www.wto.org/english/tratop_e/dispu_e/cases_e/ds397_e.htm)).

<sup>2</sup> PB L 201 van 26.7.2001, blz. 10.

- (39) De betrokken instelling van de Unie kan de maatregelen in het licht van de bevindingen van het herzieningsonderzoek intrekken, wijzigen of handhaven. Partijen die een herzieningsonderzoek aanvragen, dienen zich ervan bewust te zijn dat, indien de hen betreffende bevindingen een wijziging van de maatregelen vereisen, een dergelijke wijziging tot een lager of een hoger recht kan leiden.
- (40) Met betrekking tot het bovenstaande werden geen opmerkingen over de toekenning van IB ontvangen, en de overwegingen 32, 33 en 34 van de voorlopige verordening worden bevestigd.

### **3.2. Referentieland**

- (41) Aangezien geen opmerkingen over het referentieland werden ontvangen, worden de overwegingen 35 tot en met 41 van de voorlopige verordening bevestigd.

### **3.3. Normale waarde**

- (42) Voor de vaststelling van de normale waarde voor de Sira-groep werd de in de overwegingen 42 tot en met 46 van de voorlopige verordening beschreven methode toegepast. Aangezien geen opmerkingen over de normale waarde werden ontvangen, worden de overwegingen 42 tot en met 46 van de voorlopige verordening bevestigd.



### **3.4. Uitvoerprijs**

- (43) De uitvoerprijs van de Sira-groep werd berekend volgens artikel 2, lid 9, van de basisverordening omdat de uitvoer plaatsvond tegen verrekenprijzen die onbetrouwbaar werden geacht. Daarom werden de uitvoerprijzen berekend op basis van de prijzen bij wederverkoop aan de eerste onafhankelijke afnemers op de markt van de Unie, met de nodige aftrek voor kosten en winst om de uitvoerprijs op het niveau af fabriek te brengen. Op de prijs bij wederverkoop aan de eerste onafhankelijke afnemer in de Unie werden correcties toegepast voor alle kosten, inclusief rechten en belastingen, die tussen invoer en wederverkoop werden gemaakt, alsook voor een redelijke marge voor VAA-kosten en winst. Voor de vaststelling van de winstmarge werd gebruikgemaakt van de winst van een medewerkende niet-verbonden importeur van het betrokken product, aangezien de werkelijke winst van de verbonden importeur niet betrouwbaar werd geacht wegens de band tussen de producent-exporteur en de verbonden importeur.
- (44) Aangezien geen opmerkingen over de uitvoerprijs werden ontvangen, wordt met betrekking tot de in de steekproef opgenomen exporteurs overweging 47 van de voorlopige verordening bevestigd.

### **3.5. Vergelijking**

- (45) Er werden opmerkingen gemaakt over de vergelijking tussen de normale waarde en de uitvoerprijs.

- (46) Metal Group Ltd betwistte de vergelijking tussen de normale waarde en de uitvoerprijs met het argument dat de gemaakte vergelijking wegens de toegepaste methode niet eerlijk was, en voerde aan dat er verschillen in fysieke kenmerken waren.
- (47) Met betrekking tot de gemaakte vergelijking stelde Metal Group een alternatieve methode gewoon op basis van het gewicht voor. Deze methode werd afgewezen omdat daarin geen rekening wordt gehouden met andere belangrijke elementen die in het systeem voor de vergelijking van productsoorten zijn opgenomen, bv. vermogen, en die een betere vergelijkbaarheid garanderen.
- (48) Met betrekking tot de fysieke verschillen voerde Metal Group Ltd drie argumenten aan, die werden ingediend nadat de termijn voor de indiening van opmerkingen was verstreken. Geen van de drie argumenten werd vermeld in de antwoorden op de vragenlijst (waarin specifiek werd gevraagd dergelijke argumenten te vermelden). Bovendien werden deze argumenten niet naar voren gebracht tijdens het controlebezoek, wat het onderzoeksteam in de gelegenheid zou hebben gesteld de geldigheid en het gewicht ervan te controleren.
- (49) Het eerste argument betrof de soort aluminiumlegering die bij de productie werd gebruikt. In dit verband werd aangevoerd dat de Chinese standaarduitvoering van deze legering niet dezelfde was als de in de Unie gebruikte legering van dezelfde naam. Het is weliswaar duidelijk dat deze legeringen niet identiek zijn, maar er werd geen bewijsmateriaal verstrekt om aan te tonen dat er een verschil in kosten was.

- (50) Het tweede argument betrof het gebruik van polijstpoeder in een beweerdelijk goedkopere uitvoering. Ook in dit geval werd geen bewijsmateriaal tot staving van dit argument verstrekt; dit polijstpoeder vertegenwoordigde overigens zo een laag percentage van de volledige productiekosten dat het slechts een marginaal effect zou hebben.
- (51) Het derde argument bestond hierin dat door de onderneming geen interne anti-corrosiecoating werd aanbracht, terwijl dat wel het geval was voor het in de EU vervaardigde product. Net als in de twee bovengenoemde gevallen werd ook hier geen bewijsmateriaal tot staving van het argument verstrekt.
- (52) Gezien het bovenstaande werd het argument betreffende verschillen in fysieke kenmerken afgewezen.
- (53) Aangezien geen andere opmerkingen werden ontvangen, worden de overwegingen 48, 49 en 50 van de voorlopige verordening bevestigd.

### **3.6. Dumpingmarges**

- (54) Voor de Sira-groep werd de dumpingmarge aan de hand van de in overweging 51 van de voorlopige verordening vermelde methode vastgesteld op 23,0%.
- (55) Aangezien geen andere opmerkingen werden ontvangen, worden de overwegingen 51 tot en met 54 van de voorlopige verordening bevestigd.

## **4. SCHADE**

### **4.1. Totale productie in de Unie**

- (56) Aangezien geen opmerkingen over de totale productie in de Unie werden ontvangen, worden de overwegingen 55, 56 en 57 van de voorlopige verordening bevestigd.

### **4.2. Verbruik in de Unie**

- (57) Aangezien geen opmerkingen over het verbruik in de Unie werden ontvangen, worden de overwegingen 58 tot en met 61 van de voorlopige verordening bevestigd.

### **4.3. Invoer uit het betrokken land**

#### **4.3.1. Invoerprijzen en prijsonderbieding**

- (58) Na mededeling van de voorlopige bevindingen voerde één partij aan dat de in het OT geconstateerde prijsonderbiedingsmarge van 6,1% laag was en de aanmerkelijke schade voor de bedrijfstak van de Unie niet kon hebben veroorzaakt.
- (59) De prijsonderbieding door de Chinese exporteurs moet echter worden gezien in het licht van de druk die zij op de markt van de Unie heeft uitgeoefend, en van de gevolgen die zij heeft gehad voor het prijspeil van de bedrijfstak van de Unie. Uit het onderzoek is gebleken dat de prijsdruk als gevolg van laaggeprijsde invoer met dumping de bedrijfstak van de Unie niet toeliet prijzen op een kostendekkend niveau vast te stellen en een redelijke winstmarge te behalen, met name tijdens het OT.

- (60) Het onderzoek bevestigde dat, zoals in overweging 65 van de voorlopige verordening is vermeld, de prijzen bij invoer uit de VRC dumpingprijzen waren en in de beoordelingsperiode steeds onder de verkoopprijzen van de bedrijfstak van de Unie lagen. Door de voortdurende prijsontersbieding die de Chinese exporteurs toepasten, konden deze hun verkoopvolume en marktaandeel vergroten, met name tijdens het OT. Bovendien werd geconstateerd dat het prijsverschil voor bepaalde soorten radiatoren aanzienlijk hoger was dan de gemiddelde prijsontersbieding die werd vastgesteld. De negatieve gevolgen van de geconstateerde prijsontersbieding voor de markt van de Unie en de bedrijfstak van de Unie zijn dan ook niet te onderschatten. Daarom werd het argument afgewezen.
- (61) Dezelfde partij herhaalde dat de Chinese radiatoren van mindere kwaliteit waren in vergelijking met die welke in de Unie werden geproduceerd en dat zij bijgevolg niet de oorzaak van eventuele schade voor de bedrijfstak van de Unie konden zijn.
- (62) Dit argument werd echter niet met bewijsmateriaal gestaafd en uit het onderzoek zijn geen feiten naar voren gekomen waardoor het argument kon worden onderbouwd. Zoals in overweging 23 van de voorlopige verordening is vermeld, is uit het onderzoek gebleken dat de aluminium radiatoren die in de VRC worden geproduceerd en uit de VRC worden uitgevoerd, en de aluminium radiatoren die in de Unie door de producenten in de Unie worden geproduceerd en verkocht, dezelfde fysische basiseigenschappen en technische kenmerken en dezelfde basistoepassingen hebben. Bovendien zijn zij ook volledig onderling verwisselbaar en zien zij er, met name voor het publiek, identiek uit. Daarom worden zij beschouwd als gelijk in de zin van artikel 1, lid 4, van de basisverordening.

- (63) Hierbij zij opgemerkt dat de prijsonderbieding en de schademarge worden bepaald op basis van een gedetailleerde vergelijking van productsoorten uit de VRC en uit de Unie. Dit betekent dat in de gedetailleerde prijsvergelijking rekening wordt gehouden met eventuele beweerde verschillen tussen de verschillende soorten radiatoren. Op grond van het bovenstaande werd het argument afgewezen.
- (64) Aangezien geen verdere opmerkingen over de invoer uit het betrokken land werden ontvangen, worden de overwegingen 62 tot en met 67 van de voorlopige verordening bevestigd.

#### **4.4. Economische situatie van de bedrijfstak van de Unie**

- (65) Aangezien met betrekking tot de opmerkingen vooraf geen andere opmerkingen werden ontvangen, worden de overwegingen 68 tot en met 71 van de voorlopige verordening bevestigd.

##### **4.4.1. Productie, productiecapaciteit en bezettingsgraad**

- (66) Aangezien geen opmerkingen over de productie, productiecapaciteit en bezettingsgraad werden ontvangen, worden de overwegingen 72, 73 en 74 van de voorlopige verordening bevestigd.

##### **4.4.2. Verkoopvolume en marktaandeel**

- (67) Aangezien geen opmerkingen over de ontwikkeling van het verkoopvolume en marktaandeel van de bedrijfstak van de Unie werden ontvangen, wordt overweging 75 van de voorlopige verordening bevestigd.

#### **4.4.3. Groei**

- (68) Aangezien geen opmerkingen over de groei werden ontvangen, wordt overweging 76 van de voorlopige verordening bevestigd.

#### **4.4.4. Werkgelegenheid**

- (69) Aangezien geen opmerkingen over de werkgelegenheid werden ontvangen, worden de overwegingen 77 en 78 van de voorlopige verordening bevestigd.

#### **4.4.5. Gemiddelde eenheidsprijzen in de Unie en productiekosten**

- (70) Aangezien geen opmerkingen over de gemiddelde eenheidsprijzen in de Unie en de productiekosten werden ontvangen, worden de overwegingen 79 en 80 van de voorlopige verordening bevestigd.

#### **4.4.6. Winstgevendheid, kasstroom, investeringen, rendement van investeringen en vermogen om kapitaal aan te trekken**

- (71) Aangezien geen opmerkingen over winstgevendheid, kasstroom, investeringen, rendement van investeringen en vermogen om kapitaal aan te trekken werden ontvangen, worden de overwegingen 81, 82 en 83 van de voorlopige verordening bevestigd.

#### **4.4.7. Voorraden**

- (72) Aangezien geen opmerkingen over de voorraden werden ontvangen, wordt overweging 84 van de voorlopige verordening bevestigd.

#### **4.4.8. Hoogte van de werkelijke dumpingmarge**

- (73) Aangezien geen opmerkingen over de hoogte van de werkelijke dumpingmarge werden ontvangen, wordt overweging 85 van de voorlopige verordening bevestigd.

#### **4.4.9. Conclusie betreffende schade**

- (74) Het onderzoek heeft bevestigd dat de meeste schade-indicatoren gedurende de beoordelingsperiode een dalende trend lieten zien. Daarom wordt de conclusie in de overwegingen 86 tot en met 89 van de voorlopige verordening, namelijk dat de bedrijfstak van de Unie aanmerkelijke schade heeft geleden in de zin van artikel 3, lid 5, van de basisverordening, bevestigd.

### **5. OORZAKELIJK VERBAND**

#### **5.1. Inleiding**

- (75) Aangezien geen opmerkingen over overweging 90 van de voorlopige verordening werden ontvangen, wordt die overweging bevestigd.

#### **5.2. Gevolgen van de invoer met dumping**

- (76) Aangezien geen opmerkingen over de gevolgen van de invoer met dumping werden ontvangen, worden de overwegingen 91 tot en met 95 van de voorlopige verordening bevestigd.



### **5.3. Gevolgen van andere factoren**

#### **5.3.1. Invoer uit derde landen**

- (77) Aangezien geen opmerkingen over de invoer uit derde landen werden ontvangen, wordt overweging 96 van de voorlopige verordening bevestigd.

#### **5.3.2. Economische crisis**

- (78) Eén partij voerde aan dat de eventuele door de bedrijfstak van de Unie geleden schade werd veroorzaakt door de economische crisis, die heerste in de bouw/woningbouw, met name in bepaalde lidstaten zoals Spanje en Italië, die door deze partij als de belangrijkste afzetmarkten voor de bedrijfstak van de Unie werden beschouwd.
- (79) Uit het onderzoek is echter gebleken dat de bedrijfstak van de Unie ook grote hoeveelheden radiatoren in andere lidstaten dan Spanje en Italië verkocht. Bovendien is de markt voor het betrokken product en het soortgelijke product groter dan de door de bouw/woningbouw gevormde markt in Spanje en Italië. Toch is het zo dat, ook al kan niet worden uitgesloten dat de economische crisis gevolgen had voor de markt van de Unie, de aanwezigheid van steeds grotere hoeveelheden laaggeprijsde Chinese invoer met dumping de mogelijke negatieve gevolgen van de economische achteruitgang in de beoordelingsperiode heeft versterkt en de bedrijfstak van de Unie heeft verhinderd te profiteren van het algemene economische herstel in het OT. Het argument werd dan ook afgewezen.

- (80) Aangezien geen andere opmerkingen over de economische crisis werden ontvangen, worden de overwegingen 97 tot en met 100 van de voorlopige verordening bevestigd.

### **5.3.3. Ontwikkeling van de productiekosten van de bedrijfstak van de Unie**

- (81) Er werd aangevoerd dat de stijging van de aluminiumprijs, die een groot deel van de productiekosten van het soortgelijke product uitmaakt, de oorzaak was van de door de bedrijfstak van de Unie geleden schade.
- (82) Er wordt echter aangenomen dat op een markt waar eerlijke concurrentie heerst, het prijsniveau zodanig kan worden bepaald dat de kosten worden gedekt en een redelijke winstmarge wordt behaald. Zoals in overweging 60 is bevestigd, werden de prijzen van de bedrijfstak van de Unie in de beoordelingsperiode voortdurend onderboden door de gemiddelde prijzen bij invoer uit de VRC. Toen de kosten stegen, kon de bedrijfstak van de Unie zijn prijzen vanwege de voortdurende prijsdruk niet in dezelfde mate verhogen. Het argument werd dan ook afgewezen.
- (83) Aangezien er geen andere opmerkingen over de ontwikkeling van de productiekosten van de bedrijfstak van de Unie werden ontvangen, worden de overwegingen 101, 102 en 103 van de voorlopige verordening bevestigd.

#### **5.3.4. Uitvoerprestaties van de in de steekproef opgenomen producenten van de bedrijfstak van de Unie**

- (84) Eén partij argumenteerde dat de omvang en de daling van de uitvoer van de bedrijfstak van de Unie een grote invloed hadden op zijn algemene economische prestaties in de beoordelingsperiode.
- (85) Uit het onderzoek is echter gebleken dat, hoewel de uitvoer van de bedrijfstak van de Unie in de beoordelingsperiode is gedaald, hij een belangrijk deel bleef uitmaken van de totale verkoop van de bedrijfstak van de Unie in de EU in het OT, namelijk 51%, en van de totale productie van de bedrijfstak van de Unie in het OT, namelijk 27%. Zoals in overweging 106 van de voorlopige verordening is vermeld, stelde de uitvoer de bedrijfstak van de Unie in staat schaalvoordelen te behalen en kon hij dan ook niet worden beschouwd als de oorzaak van de aanmerkelijke schade die de bedrijfstak van de Unie in de beoordelingsperiode heeft geleden. De omvang van de uitvoer van de bedrijfstak van de Unie en de trend die deze laat zien, zijn niet van die aard dat zij het oorzakelijke verband tussen de schade en de laaggeprijsde invoer met dumping uit de VRC kunnen verbreken. Daarom werd het argument afgewezen.
- (86) Dezelfde partij heeft verzocht om mededeling van de waarde, en dus ook van de prijzen, van de uitvoer van de bedrijfstak van de Unie, daar alleen de uitvoervolumes in de voorlopige verordening werden bekendgemaakt. Deze gegevens kunnen echter niet worden medegedeeld omdat zij als vertrouwelijk worden beschouwd.
- (87) Aangezien geen andere opmerkingen over de uitvoerprestaties van de in de steekproef opgenomen producenten van de bedrijfstak van de Unie werden ontvangen, worden de overwegingen 104, 105 en 106 van de voorlopige verordening bevestigd.

#### 5.4. Conclusie inzake het oorzakelijk verband

- (88) Eén partij voerde aan dat het besluit van de bedrijfstak van de Unie om in 2008 de productiecapaciteit te verhogen, in combinatie met de moeilijke economische situatie die de daaropvolgende jaren aanhield, de belangrijkste oorzaak was van de afname van de bezettingsgraad en de negatieve winstgevendheid van de bedrijfstak van de Unie. Er werd dus betoogd dat de schade werd veroorzaakt door diverse binnenlandse factoren, zoals de economische crisis en de verkeerde investeringsbeslissingen van de bedrijfstak van de Unie.
- (89) Bij een schadeanalyse wordt echter rekening gehouden met alle schadefactoren, waarvan de bezettingsgraad en de winstgevendheid er slechts twee zijn. Uit het schadeonderzoek is met name gebleken dat het verkoopvolume van de bedrijfstak van de Unie in de beoordelingsperiode met 16% is gedaald, terwijl de invoer uit de VRC in de beoordelingsperiode met 77% is toegenomen en het marktaandeel in dezelfde periode van 13% tot 24% is gestegen. Zelfs in het OT, toen het verbruik in vergelijking met 2009 is gestegen, bleef het marktaandeel van de bedrijfstak van de Unie krimpen. Naast andere schadefactoren die een verslechtering lieten zien, wezen ook de voorraden van de bedrijfstak van de Unie, die in de beoordelingsperiode aanzienlijk toenamen, op de moeilijke economische situatie waarmee de bedrijfstak van de Unie te kampen had. De verhoogde productiecapaciteit van de bedrijfstak van de Unie in 2008 moet dan ook samen met al deze andere elementen worden geanalyseerd om een totaalbeeld te krijgen.

- (90) Hoewel de economische crisis een zekere negatieve invloed op de situatie van de bedrijfstak van de Unie had, kan niet worden ontkend dat de laaggeprijsde Chinese invoer met dumping in de beoordelingsperiode aanzienlijk is toegenomen en aldus de mogelijke negatieve gevolgen van de economische inzinking in de beoordelingsperiode versterkte en de bedrijfstak van de Unie verhinderde te profiteren van het algemene economische herstel in het OT.
- (91) Uit het onderzoek is gebleken dat het verbruik tussen 2009 en het eind van het OT met 9% is toegenomen, terwijl het marktaandeel van de bedrijfstak van de Unie verder daalde, en dat de bedrijfstak van de Unie zich zelfs in een betere algemene economische situatie niet kon herstellen omdat hij voortdurend de druk ondervond van de laaggeprijsde invoer met dumping uit de VRC. Op grond van het bovenstaande werd het argument dan ook afgewezen.
- (92) Aangezien er geen andere opmerkingen over de conclusie inzake het oorzakelijk verband werden ontvangen, worden de overwegingen 107 tot en met 110 van de voorlopige verordening bevestigd.

## **6. BELANG VAN DE UNIE**

- (93) De gebruikers hebben geen medewerking aan dit onderzoek verleend en ondanks de inspanningen na de bekendmaking van de voorlopige bevindingen hebben zich geen gebruikers kenbaar gemaakt.

- (94) Uit de beschikbare informatie komen als belangrijkste kopers van aluminium radiatoren naar voren grote bouwbedrijven, distributeurs en groothandelaren, die de radiatoren doorverkopen aan gespecialiseerde ketens of detailhandelszaken, waar zij aan kleinere bouwbedrijven of eindgebruikers worden verkocht. Uit een beoordeling van de mogelijke gevolgen die het instellen van definitieve rechten voor de betrokken partijen kan hebben, is gebleken dat zelfs een eventuele prijsverhoging van 61% per ingevoerd element van een aluminium radiator, wat het hoogste voorgestelde antidumpingrecht is, vrij laag lijkt, daar het betrokken product gewoonlijk deel uitmaakt van grote projecten waarin de prijs ervan slechts een klein deel van de totale bedrijfskosten vertegenwoordigt. Zelfs rekening houdend met het worstcasescenario lijkt het er dan ook op dat de resulterende prijsverhoging gemakkelijk in de keten van de downstreamverkoop kan worden geabsorbeerd.
- (95) Aangezien geen opmerkingen over het belang van de Unie werden ontvangen, worden de overwegingen 111 tot en met 118 van de voorlopige verordening bevestigd.

## **7. DEFINITIEVE ANTIDUMPINGMAATREGELEN**

### **7.1. Schademarge**

- (96) Er werd aangevoerd dat de winstmarge die werd gebruikt om de hoogte van het recht te berekenen dat nodig is om de gevolgen van de schadelijke dumping op te heffen, te hoog was. Er werd betoogd dat de marge van 7,4% die in 2008 door de in de steekproef opgenomen producenten in de Unie werd gehaald, uitzonderlijk en onrealistisch was. De economische crisis waardoor de markt in de daaropvolgende jaren werd getroffen, maakte het onmogelijk om een dergelijke winstmarge te realiseren.

- (97) Er zij opgemerkt dat uit controles tijdens het onderzoek is gebleken dat dit de winstmarge was die onder normale marktomstandigheden, d.w.z. zonder schadelijke dumping, door de in de steekproef opgenomen ondernemingen werd gerealiseerd. Er kan niet worden geconcludeerd dat de economische crisis geen invloed op de situatie van de bedrijfstak van de Unie had, maar het volume van de laaggeprijsde invoer met dumping uit de VRC waardoor de prijzen van de bedrijfstak van de Unie werden onderboden, bleef gedurende de hele beoordelingsperiode toenemen, wat nadelig was voor de prijzen en het marktaandeel van de bedrijfstak van de Unie. Het is dan ook duidelijk dat de invoer met dumping uit de VRC de mogelijke gevolgen van de economische inzinking voor de bedrijfstak van de Unie heeft versterkt. Daarom werd het argument afgewezen.
- (98) Er werd ook aangevoerd dat de na invoer gemaakte kosten die werden gebruikt om de prijsopbodmarge en de schademarge te berekenen (0,2%, inclusief alle kosten die nodig zijn om de goederen in de EU in het vrije verkeer te brengen, zoals de kosten van lading, overlading en lossing, en het inklaringsrecht, maar exclusief het invoerrecht) te laag werden geschat. Volgens deze partij moeten de na invoer gemaakte kosten de kosten van lading, overlading en lossing, het inklaringsrecht en de kosten van binnenlands vervoer, die op 3,5% worden geschat, omvatten. Voor de berekening van de prijsopbodmarge en het prijsbederf wordt de prijs aan de EU-grens vergeleken met de prijs af fabriek van de producenten van de bedrijfstak van de Unie. De prijs aan de EU-grens moet alle kosten omvatten die nodig zijn om de goederen in de EU in het vrije verkeer te brengen (d.w.z. inklaringsrecht en kosten van lading, overlading en lossing), maar geen kosten van binnenlands vervoer, in tegenstelling tot wat de partij beweert. Daarom werd het argument afgewezen.
- (99) Aangezien geen andere opmerkingen over de schademarge werden ontvangen, wordt de in de overwegingen 119 tot en met 123 van de voorlopige verordening beschreven methode bevestigd.

## 7.2. Vorm en hoogte van de rechten

(100) Gelet op het voorgaande wordt geoordeeld dat, overeenkomstig artikel 9, lid 4, van de basisverordening, ten aanzien van de invoer van het betrokken product definitieve antidumpingmaatregelen moeten worden ingesteld die volgens de regel van het laagste recht gelijk zijn aan de dumpingmarge of de schademarge indien deze lager is. Dienovereenkomstig moeten alle rechten worden vastgesteld op het niveau van de vastgestelde schademarges.

(101) De voorgestelde definitieve antidumpingrechten zijn als volgt:

Land	Onderneming	Dumpingmarge	Schademarge	Definitief recht
VRC	Zhejiang Flyhigh Metal Products Co., Ltd.	23,0%	12,6%	12,6%
	Metal Group Co., Ltd.	70,8%	56,2%	56,2%
	Sira Group (Sira (Tianjin) Aluminium Products Co. Ltd. en Sira Group (Tianjin) Heating Radiators Co. Ltd.)	23,0%	14,9%	14,9%
	Andere medewerkende ondernemingen	32,5%	21,2%	21,2%
	Alle andere ondernemingen (voor het gehele land geldende dumpingmarge)	76,6%	61,4%	61,4%



- (102) De bij deze verordening voor bepaalde ondernemingen vastgestelde individuele antidumpingrechten zijn gebaseerd op de bevindingen van dit onderzoek. Zij weerspiegelen daarom de situatie die bij dit onderzoek voor die ondernemingen werd geconstateerd. Deze rechten (in tegenstelling tot het voor het gehele land geldende recht dat van toepassing is op "alle andere ondernemingen") gelden dus uitsluitend bij de invoer van producten van oorsprong uit de VRC die vervaardigd zijn door de specifiek vermelde juridische entiteiten. Deze rechten zijn niet van toepassing op het ingevoerde betrokken product dat is vervaardigd door andere, niet specifiek in het dispositief van deze verordening met naam en adres genoemde ondernemingen, ook al gaat het hierbij om entiteiten die verbonden zijn met de specifiek genoemde ondernemingen; op die producten is het recht van toepassing dat geldt voor "alle andere ondernemingen".
- (103) Om, gelet op het grote verschil in de hoogte van de rechten, het gevaar van ontwijking zoveel mogelijk te beperken, moeten in dit geval bijzondere maatregelen worden genomen om een goede toepassing van de antidumpingrechten te garanderen. Deze bijzondere maatregelen omvatten de overlegging aan de douaneautoriteiten van de lidstaten van een geldige handelsfactuur die voldoet aan de vereisten die zijn vermeld in bijlage II bij deze verordening. Voor producten die niet van een dergelijke factuur vergezeld gaan, geldt het residuele antidumpingrecht dat van toepassing is op alle andere exporteurs.

- (104) Indien het volume van de uitvoer door een van de ondernemingen die een lager individueel recht genieten, na de instelling van de maatregelen in kwestie aanzienlijk toeneemt, kan dit op zich worden beschouwd als een verandering in de structuur van het handelsverkeer als gevolg van de instelling van maatregelen in de zin van artikel 13, lid 1, van de basisverordening. In dergelijke omstandigheden kan, mits aan de voorwaarden is voldaan, een onderzoek naar ontwijking van de maatregelen worden geopend. Hierbij kan onder meer worden onderzocht of het nodig is de individuele rechten in te trekken en een voor het gehele land geldend recht in te stellen.
- (105) Verzoeken in verband met de toepassing van een individueel antidumpingrecht (bv. na een naamswijziging van de entiteit of na de oprichting van nieuwe productie- of verkoopmaatschappijen) moeten onverwijld aan de Commissie<sup>1</sup> worden gericht en vergezeld gaan van alle relevante gegevens, met name over wijzigingen in de activiteiten van de onderneming die verband houden met de productie, de binnenlandse verkoop en de uitvoer die bijvoorbeeld tot die naamswijziging of de oprichting van een productie- of handelsmaatschappij hebben geleid. Indien het verzoek gerechtvaardigd is, zal deze verordening dienovereenkomstig worden gewijzigd door bijwerking van de lijst van ondernemingen waarvoor een individueel antidumpingrecht geldt.
- (106) Om een goede toepassing van het antidumpingrecht te garanderen, moet het voor het gehele land geldende recht niet alleen van toepassing zijn op de niet-meewerkende producenten-exporteurs, maar ook op producenten die het betrokken product in het OT niet naar de Unie hebben uitgevoerd.

---

<sup>1</sup> Europese Commissie, directoraat-generaal Handel, directoraat H, kamer: NERV-105, 08/020, 1049 Brussel, BELGIË.

- (107) Om een gelijke behandeling van nieuwe exporteurs en de in bijlage I bij deze verordening vermelde, niet in de steekproef opgenomen medewerkende ondernemingen te garanderen, moet het voor laatstgenoemde ondernemingen geldende gewogen gemiddelde recht eveneens gelden voor alle nieuwe exporteurs die anders voor een nieuw onderzoek krachtens artikel 11, lid 4, van de basisverordening in aanmerking zouden komen, daar dit artikel niet geldt wanneer gebruik is gemaakt van een steekproef.

### **7.3. Definitieve inning van de voorlopige antidumpingrechten**

- (108) Gezien de hoogte van de vastgestelde dumpingmarges en de ernst van de schade die de bedrijfstak van de Unie heeft geleden, wordt het nodig geacht de bedragen die uit hoofde van het bij de voorlopige verordening ingestelde voorlopige antidumpingrecht als zekerheid zijn gesteld, definitief te innen tot het bedrag van de ingestelde definitieve rechten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

1. Er wordt een definitief antidumpingrecht ingesteld op aluminium radiatoren en elementen of delen waaruit een dergelijke radiator is samengesteld, ook indien dergelijke elementen tot blokken zijn samengevoegd, met uitzondering van elektrische radiatoren en elementen en delen daarvan, momenteel ingedeeld onder de GN-codes ex 7615 10 10, ex 7615 10 90, ex 7616 99 10 en ex 7616 99 90 (Taric-codes 7615 10 10 10, 7615 10 90 10, 7616 99 10 91, 7616 99 90 01 en 7616 99 90 91), van oorsprong uit de Volksrepubliek China.
2. Het definitieve antidumpingrecht, dat van toepassing is op de nettoprijs, franco grens Unie, vóór inklaring, voor het in lid 1 omschreven product dat door onderstaande ondernemingen is geproduceerd, is als volgt:

Onderneming	Definitief recht	Aanvullende Taric-code
Zhejiang Flyhigh Metal Products Co., Ltd.	12,6%	B272
Metal Group Co. Ltd.	56,2%	B273
Sira (Tianjin) Aluminium Products Co. Ltd.	14,9%	B279
Sira Group (Tianjin) Heating Radiators Co. Ltd.	14,9%	B280
In bijlage I vermelde ondernemingen	21,2%	
Alle andere ondernemingen	61,4%	B999

3. De individuele rechten voor de in lid 2 genoemde ondernemingen zijn uitsluitend van toepassing indien aan de douaneautoriteiten van de lidstaten een geldige handelsfactuur, opgesteld conform de voorschriften in bijlage II, wordt overgelegd. Als een dergelijke factuur niet wordt overgelegd, wordt het recht toegepast dat voor alle andere ondernemingen geldt.
4. Tenzij anders vermeld, zijn de geldende bepalingen inzake douanerechten van toepassing.

#### *Artikel 2*

De bedragen die krachtens Verordening (EU) nr. 402/2012 van de Commissie betreffende de invoer van aluminium radiatoren van oorsprong uit de Volksrepubliek China uit hoofde van het voorlopige antidumpingrecht als zekerheid zijn gesteld, worden definitief geïnd. De bedragen die als zekerheid zijn gesteld en die het definitieve bedrag van het antidumpingrecht overschrijden, worden vrijgegeven.

#### *Artikel 3*

Wanneer een nieuwe producent-exporteur in de Volksrepubliek China ten genoegen van de Commissie aantoont dat:

- hij het in artikel 1, lid 1, beschreven product in het onderzoektijdvak (1 juli 2010 tot en met 30 juni 2011) niet naar de Unie heeft uitgevoerd,

- hij niet verbonden is met een exporteur of producent in de Volksrepubliek China waarvoor de bij deze verordening ingestelde maatregelen gelden,
- hij het betrokken product na het onderzoektijdvak waarop de maatregelen zijn gebaseerd daadwerkelijk naar de Unie heeft uitgevoerd of een onherroepelijke contractuele verplichting is aangegaan om een aanzienlijke hoeveelheid van dit product naar de Unie uit te voeren,

kan de Raad, met een gewone meerderheid, op een na raadpleging van het Raadgevend Comité door de Commissie ingediend voorstel, artikel 1, lid 2, wijzigen door de nieuwe producent-exporteur toe te voegen aan de medewerkende ondernemingen die niet in de steekproef zijn opgenomen en waarvoor bijgevolg het gewogen gemiddelde recht van 21,2% geldt.

#### *Artikel 4*

Deze verordening treedt in werking op de dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel,

*Voor de Raad*

*De voorzitter*

## BIJLAGE I

### NIET IN DE STEEKPROEF OPGENOMEN MEDEWERKENDE PRODUCENTEN-EXPORTEURS IN DE VRC

Naam	Aanvullende Taric-code
Jinyun Shengda Industry Co., Ltd.	B274
Ningbo Ephriam Radiator Equipment Co., Ltd.	B275
Ningbo Everfamily Radiator Co., Ltd.	B276
Ningbo Ningshing Kinhil Industrial Co., Ltd.	B277
Ningbo Ninhshing Kinhil International Co., Ltd.	B278
Yongkang Jinbiao Machine Electric Co., Ltd.	B281
Yongkang Sanghe Radiator Co., Ltd.	B282
Zhejiang Aishuibao Piping Systems Co., Ltd.	B283
Zhejiang Botai Tools Co., Ltd.	B284
Zhejiang East Industry Co., Ltd.	B285
Zhejiang Guangying Machinery Co., Ltd.	B286
Zhejiang Kangfa Industry & Trading Co., Ltd.	B287
Zhejiang Liwang Industrial and Trading Co., Ltd.	B288
Zhejiang Ningshuai Industry Co., Ltd.	B289
Zhejiang Rongrong Industrial Co., Ltd.	B290
Zhejiang Yuanda Machinery & Electrical Manufacturing Co., Ltd.	B291

## **BIJLAGE II**

De in artikel 1, lid 3, bedoelde geldige handelsfactuur moet een verklaring, ondertekend door een daartoe bevoegde medewerker van de entiteit die de handelsfactuur uitschrijft, bevatten met de volgende gegevens:

- 1) de naam en functie van de bevoegde medewerker van de entiteit die de handelsfactuur uitschrijft;
- 2) de volgende verklaring:

"Ondergetekende verklaart dat de (hoeveelheid) aluminium radiatoren en elementen of delen waaruit een dergelijke radiator is samengesteld, die naar de Europese Unie zijn uitgevoerd en waarop deze factuur betrekking heeft, zijn vervaardigd door (naam en adres van de onderneming) (aanvullende Taric-code) in de Volksrepubliek China. Ondergetekende verklaart dat de in deze factuur verstrekte informatie juist en volledig is.

Datum en handtekening".

---